

MONASH | OTTOBRE 2024

# BULLETIN



## FOCUS SULLA NATURA

Monash attraverso l'obiettivo

Photo by Sudhir Patil.  
An Australian Darter swoops  
on a meal at Jells Park

### IN QUESTO NUMERO

Mese per la Sicurezza della Comunità ■ Negozio dell'Usato a Monash ■ Uccelli nei Sobborghi  
■ Connessione con la Terra

# SICUREZZA è la parola d'ordine per gli eventi di ottobre

Ogni anno a ottobre, il Mese per la Sicurezza della Comunità ci ricorda il nostro ruolo fondamentale nel mantenere la sicurezza della comunità.

Il programma di quest'anno prevede un'ampia gamma di eventi e incontri GRATUITI dove tutti a qualunque età possono imparare modi divertenti, pratici e coinvolgenti per garantire la sicurezza per sé stessi e Monash durante tutto l'anno.

Godetevi le storie narrate con i vostri bambini, dotate la targa della vostra auto di viti antifurto gratuitamente, imparate come

proteggere voi e vostri cari da truffe, incidenti ed emergenze e partecipate ai nostri eventi e attività per famiglie, dove potrete incontrare i nostri coscienti funzionari dei servizi di emergenza.

Gli eventi a cui partecipano i servizi di emergenza, inclusi Victoria Police, Ambulance Victoria e State Emergency Service, vi offriranno la possibilità di parlare direttamente con loro di come supportano la comunità, di cosa si può fare per stare al

sicuro e di dimostrare loro il vostro apprezzamento per il lavoro essenziale che svolgono.

Consultate il programma del Mese per la Sicurezza della Comunità: [www.monash.vic.gov.au/community-safety-month](http://www.monash.vic.gov.au/community-safety-month)



## PARLARE DI SICUREZZA bevendo un caffè

Caffè con un Poliziotto è un incontro informale mensile in cui i residenti possono bere un caffè gratis e parlare dei problemi di sicurezza della comunità.

Ascoltate consigli su comportamenti proattivi per tenere al sicuro voi, i vostri cari e le vostre cose e imparate molto su cosa fa la polizia per supportare la comunità.

Non occorre registrarsi, passate semplicemente a prendere una tazza di tè o di caffè e fare una chiacchierata.

### PROSSIMO INCONTRO:

Quando: giovedì 10 ottobre

Ora: 10:00-12:00

Dove: Orange Bean a Oakleigh Central (39 Hanover St, Oakleigh)\*

\*Data e ora sono suscettibili di cambiamenti. Per aggiornamenti, vedere la pagina Facebook di Victoria Police, Eyewatch-Monash Police Service Area:

[f eyewatchmonash](https://www.facebook.com/eyewatchmonash)



VICTORIA POLICE



# SI AVVICINANO LE ELEZIONI COMUNALI

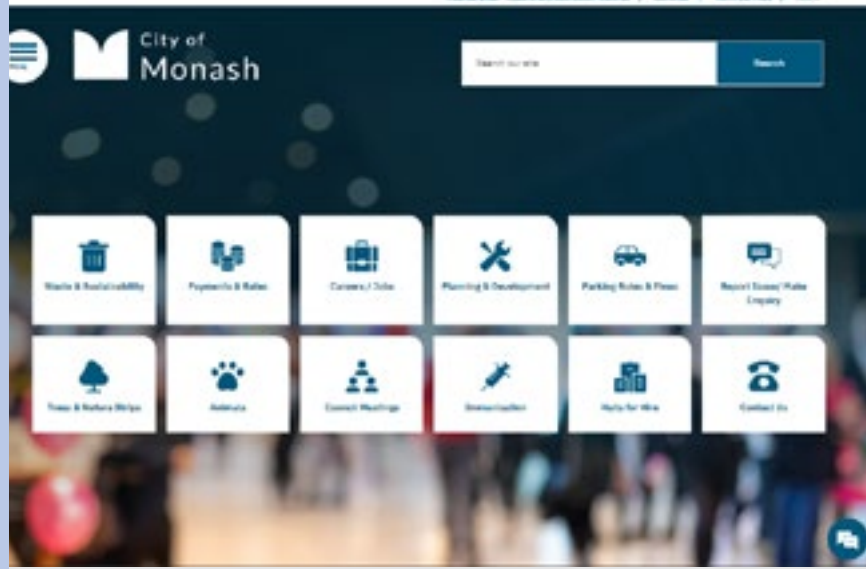
Il mandato quadriennale degli attuali consiglieri di Monash sta per concludersi, con le elezioni comunali previste a Monash (e in tutto il Victoria) a ottobre.

In precedenza, Monash era rappresentata da 11 consiglieri in quattro circoscrizioni: Glen Waverley, Mt Waverley, Mulgrave e Oakleigh. Tuttavia, a febbraio 2024, il governo del Victoria ha introdotto modifiche ai confini delle circoscrizioni e Monash avrà ora 11 circoscrizioni con un singolo consigliere che rappresenta ciascuna circoscrizione: Gardiners Creek, Blackburn, Gallaghers, Mayfield, Scotchmans Creek, Jells, University, Warrigal, Banksia, Wellington e Waverley Park.

La Commissione elettorale del Victoria sta conducendo le elezioni di Monash, che si terranno tramite voto postale. Le persone dovranno compilare le proprie schede e inviarle per posta entro le 18:00 di venerdì 25 ottobre 2024.

L'attuale Consiglio comunale passerà alla modalità di "gestione degli affari correnti" da martedì 17 settembre, il che significa che il Consiglio comunale eviterà di adottare politiche o decisioni significative che potrebbero vincolare irragionevolmente il Consiglio comunale successivo. Durante il periodo di incarico, il Consiglio comunale continuerà a decidere su questioni statutarie, come le richieste di permesso di pianificazione e a svolgere i normali servizi quotidiani.

Per qualsiasi domanda o per maggiori informazioni, contattare la Commissione elettorale del Victoria: [www.vec.vic.gov.au](http://www.vec.vic.gov.au) o ☎ 1300 805 478



## PROBLEMI risolti online

Sapevate che potete accedere a una grande quantità di informazioni sui servizi comunali online?

Alcuni degli ambiti in cui riceviamo più domande dalla nostra comunità sono:

- **Servizi di smaltimento rifiuti:**  
[www.monash.vic.gov.au/Waste-Sustainability](http://www.monash.vic.gov.au/Waste-Sustainability)
- **Gestione degli animali:**  
[www.monash.vic.gov.au/Trees-and-Nature-Strips](http://www.monash.vic.gov.au/Trees-and-Nature-Strips)
- **Orticoltura e alberi:**  
[www.monash.vic.gov.au/Trees-and-Nature-Strips](http://www.monash.vic.gov.au/Trees-and-Nature-Strips)
- **Leggicomunitarie:**  
[www.monash.vic.gov.au/Laws-Rules](http://www.monash.vic.gov.au/Laws-Rules)



Potete anche segnalare problemi come strade o marciapiedi danneggiati; graffiti; rifiuti ingombranti; immondizia; parcheggi; alberi e altro tramite l'app gratuita per smartphone

Snap Send Solve: [www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve](http://www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve)

## PROMEMORIA PAGAMENTO imposte

Per i contribuenti che desiderano pagare le loro imposte 2024/25 in quattro (4) rate, ricordiamo che la data di scadenza per il pagamento della prima rata è lunedì 30 settembre 2024. Assicuratevi che il pagamento venga ricevuto dal Comune entro e non oltre tale data per accedere al piano in quattro rate.

Le imposte possono essere pagate tramite il sito web del Comune; Australia Post; BPAY; presso gli uffici comunali o per posta. I dettagli su come pagare sono sul retro del vostro avviso di pagamento imposte.

Gli avvisi di pagamento imposte annuali sono stati emessi l'11 luglio 2024. Se non avete ricevuto avvisi, contattate il Comune ☎ 9518 3555.

# IL GIRO DEI NEGOZI DELL'USATO

di Monash



Iniziate un'avventura entusiasmante alla ricerca di affari di seconda mano quando siete in zona!



## NEGOZI DELL'USATO: un forziere di tesori a Monash

**A**quistare oggetti o vestiti dai negozi dell'usato è uno dei modi più semplici per passare ad alternative più sostenibili e convenienti quando fate shopping.

Scoprire tesori di seconda mano nel negozio dell'usato locale non è solo un'ottima scelta per l'ambiente, ma anche un'attività divertente che fa risparmiare denaro e contribuisce alle associazioni di beneficenza locali.

Ci sono molti negozi dell'usato a Monash dove potete trovare delizie di seconda mano o progetti di riciclo economico. L'acquirente con un occhio attento può scoprire una gemma rara con quasi ogni acquisto.

### ▪ Dare una mano

I negozi dell'usato offrono anche un modo unico per fare la differenza nella vostra comunità, chiedete al negozio locale come potete essere coinvolti come volontari.

### ▪ Donare

I vestiti possono essere donati ai negozi dell'usato, ma è importante che gli articoli donati siano di buona qualità. Chiedetevi: "Potrei pensare di acquistarlo per me o di darlo a un amico?"

### ▪ Una nuova vita

Diverse aziende prendono vecchi vestiti e tessuti per riciclare i tessuti o trasformarli in nuovi vestiti.

 [recyclingnearyou.com.au/clothing](http://recyclingnearyou.com.au/clothing)

**UPPAREL** fornisce un servizio di raccolta per riutilizzare o riciclare vestiti e tessuti. Gli articoli nuovi o adatti all'uso vengono consegnati a enti di beneficenza e negozi dell'usato, mentre gli articoli rimanenti vengono trasformati in nuovi prodotti o riciclati in nuovi materiali. Il servizio ha un costo e tutti gli articoli devono essere puliti prima della spedizione. Scopri di più  [www.upparel.com.au](http://www.upparel.com.au)

- 1 Monash Rotary Op Shop**  
13 Barlyn Road, Mount Waverley
- 2 Waverley Lions Club Op Shop**  
55 Wadham Parade, Mount Waverley
- 3 Brotherhood of St Laurence**  
11 Hamilton Walk, Mount Waverley
- 4 Salvos**  
3/9-11 Hamilton Place, Mount Waverley
- 5 Amaroo Neighbourhood Op Shop**  
34 Amaroo Street, Chadstone
- 6 Vinnies**  
20 Crewe Road, Hughesdale
- 7 Salvos**  
50 Atherton Road, Oakleigh
- 8 Vinnies**  
2/370 Clayton Road, Clayton
- 9 Red Cross Shop Monash**  
Shop G09, Chancellors Walk, Monash University, Clayton
- 10 Salvos**  
204 Brandon Park Drive, Mulgrave
- 11 Salvos**  
251 Springvale Road, Glen Waverley

Αναζητήστε στο διαδίκτυο τις ώρες λειτουργίας των καταστημάτων

[www.monash.vic.gov.au/op-shops](http://www.monash.vic.gov.au/op-shops)



Scan me

## FATE ATTENZIONE, è di nuovo la stagione delle picchiate


**S**e avete mai avuto la sfortuna di essere destinatari delle attenzioni di una gazza o di una manorina chiossain picchiata, probabilmente potete testimoniare che è stata un'esperienza spaventosa.

Nei prossimi mesi, durante la stagione riproduttiva, gli uccelli potrebbero piombare in picchiata per proteggere i loro nidi e i loro piccoli.

Non tutti gli uccelli mostreranno questo comportamento. La maggior parte delle gazze non piomba e, di quelle che lo fanno, solo una piccola minoranza entra in contatto. Il più delle volte, si limiteranno a una quasi collisione innocua (anche se terrificante), accompagnata da schiocchi del becco.

### Ecco alcuni suggerimenti per evitare gli uccelli che piombano in picchiata:

- Informatevi sui punti caldi locali in cui piombano
- Evitate tale zona, se potete
- Indossate occhiali da sole e un cappello a tesa larga
- Muovetevi rapidamente e con calma, poiché correre potrebbe provocare ulteriori attacchi
- Se siete in bicicletta, scendete e attraversate la zona portando la bici a mano
- Non molestate gli uccelli poiché questo non farà altro che provarli. È noto che le gazze si ricordano delle persone e attaccano nelle stagioni successive.

Scopri di più e guarda la mappa degli uccelli che piombano in picchiata in Victoria  [www.monash.vic.gov.au/swooping-birds](http://www.monash.vic.gov.au/swooping-birds)



Unitevi all'ecologista urbana Dott.ssa Jacinta Humphrey (immagine: Sui Lay)


## COME AIUTARE GLI uccelli nei sobborghi


**V**i invitiamo a unirvi all'ecologista urbana e ricercatrice post-dottorato Dott.ssa Jacinta Humphrey per un evento intitolato: **Uccelli nei sobborghi: come migliorare l'habitat per gli uccelli nativi nelle aree urbane.**

Abbiamo invitato la Dott.ssa Humphrey a condividere i risultati della sua ricerca su cosa rende una strada residenziale, un parco o un giardino suburbano, a misura di uccello.


**Potete partecipare a questo evento ibrido mercoledì 23 ottobre 2024, dalle 18:30 alle 20:00:**

### ▪ DI PERSONA:

 the Wheelers Hill Library Meeting Room, 860 Ferntree Gully Rd, Wheelers Hill

**Prenotazioni:**  [events.humanitix.com/birds-in-the-burbs-monash](http://events.humanitix.com/birds-in-the-burbs-monash)

### ▪ ONLINE:

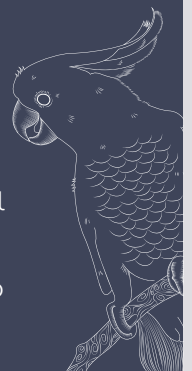
**Prenotazioni:**  [events.humanitix.com/webinar-birds-in-the-burbs-monash](http://events.humanitix.com/webinar-birds-in-the-burbs-monash)

## Conteggio degli uccelli australiani

Celebrate la Settimana Nazionale degli Uccelli prendendo parte a uno dei principali progetti di citizen science (ricerca scientifica condotta da semplici cittadini) che ha raggiunto le coste australiane.

Unitevi a migliaia di persone da tutto il paese, che si dirigono verso i loro cortili, parchi locali o spazi aperti preferiti per prendere parte al conteggio degli uccelli australiani dal 14 al 20 ottobre 2024


Preparatevi a unirvi al conteggio  [aussiebirdcount.org.au](http://aussiebirdcount.org.au)



## Focus sulla NATURA

**È** stata inaugurata la galleria fotografica della mostra sulla fauna selvatica Nature in Focus

Sono state ricevute più di 300 foto come parte di una mostra fotografica comunitaria stimolante tenutasi di recente presso The Track Gallery. Tema della mostra la fauna selvatica nativa unica e diversificata caratteristica di Monash.

Siamo stati travolti dalla risposta della nostra comunità, ogni foto catturava la loro passione e il loro legame individuale con la natura. Una selezione di foto della mostra può ora essere visionata su  [www.monash.vic.gov.au/photo-exhibition](http://www.monash.vic.gov.au/photo-exhibition)

# PASSEGGIATA in connessione con la terra

Insieme ai Friends of Scotchmans Creek e Valley Reserve, organizzeremo una passeggiata in connessione con la terra, guidata da Wurundjeri Elder Uncle Ian Hunter, presso la Valley Reserve di Mount Waverley a ottobre.

Lungo il percorso condividerà la storia e la cultura indigena mentre camminiamo nella splendida area boschiva attorno alla riserva. Prendersi cura dell'ambiente e della comunità inizia con la comprensione del luogo in cui viviamo, della sua storia e delle storie della cultura aborigena, delle pratiche di gestione del territorio e dei sistemi di conoscenze che risalgono a decine di migliaia di anni fa.

La camminata è di difficoltà moderata poiché il meteo può influenzare il percorso.

Le nostre passeggiate culturali di solito hanno un grande successo di partecipazione e le prenotazioni sono essenziali.

**Dove:** Valley Reserve, Waimarie Drive, Mount Waverley (punto d'incontro al centro informazioni per i visitatori)

**Quando:** domenica 13 ottobre

**Orario:** 10:00-12:30

**Prenotazioni:**  [events.humanitix.com/connecting-to-country-monash](https://events.humanitix.com/connecting-to-country-monash)



## CELEBRIAMO la Settimana dei Bambini

Unitevi a noi per una settimana di divertimento e apprendimento mentre celebriamo la Settimana dei Bambini dal 19 al 27 ottobre.

La Settimana dei Bambini è una celebrazione annuale a livello nazionale dei talenti, delle competenze, dei risultati e dei diritti dei bambini.

Il tema di quest'anno è 'I bambini hanno diritto a un ambiente pulito e sicuro' e organizzeremo momenti speciali di lettura delle storie, visite dei nostri camion per la raccolta e il riciclaggio dei rifiuti e altro ancora.

Come parte dei festeggiamenti, il nostro personale visiterà anche le scuole locali e i gruppi gioco del Comune durante la settimana.

I posti sono limitati, quindi controllate il nostro sito Web per maggiori dettagli e prenotazioni.

 [www.monash.vic.gov.au/childrens-week](https://www.monash.vic.gov.au/childrens-week)

## FATESPLASH ALLA PROSSIMA FESTA DI COMPLEANNO

Se avete fatto il giro dei locali per feste al chiuso e state cercando qualcosa di diverso, festeggiate il prossimo compleanno di vostro figlio a bordo piscina al Monash Aquatic and Recreation Centre.

Le feste per bambini di età compresa tra 6 e 12 anni prevedono un'ora di divertimento acquatico supervisionato da un animatore esperto. I giochi organizzati si svolgono in acque profonde e basse e includono una sessione in piscina con onde e l'uso esclusivo di gonfiabili.

Scegliete tra il delizioso menu party pack e la vasta gamma

di piatti di HealthLink Café; dai panini con salsiccia e patatine fritte, al cestino asiatico, agli arancini e agli antipasti. Senza dimenticare la torta di compleanno: ci sono sei opzioni tra cui scegliere.

Organizzate la prossima festa senza stress e tuffatevi nel divertimento al Monash Aquatic and Recreation Centre (626 Waverley Road, Glen Waverley)

 [www.activemonash.vic.gov.au/Swimming/Pool-Parties](https://www.activemonash.vic.gov.au/Swimming/Pool-Parties)



## Mostra Itinerante **FAS AWARDS!**



L'inaugurale mostra a premi For Arts' Sake (FAS) è in corso presso il Waverley Gardens Shopping Centre.

Con oltre 150 opere d'arte ricevute, la mostra presenta il meglio degli artisti della comunità e aiuta a sostenere le attività creative di Monash, offrendo un montepremi del valore di oltre \$ 6.000 (finanziato da Waverley Gardens) e un'opportunità di mostra personale non remunerata presso la Monash Civic Gallery.

La mostra sarà esposta presso il Waverley Gardens Shopping Centre fino a venerdì 27 settembre. Le opere si sposteranno poi alla Monash Civic Gallery e saranno esposte da venerdì 4 ottobre a venerdì 1° novembre.

Non vediamo l'ora di annunciare i vincitori delle varie categorie lunedì 23 settembre a [www.monash.vic.gov.au/fas-awards](http://www.monash.vic.gov.au/fas-awards)

# GIORNATA DI DIVERTIMENTO GRATUITO PER FAMIGLIE

**Dom 10 nov 2024**  
**10:00-15:00**  
Batesford Reserve,  
Chadstone

[www.monash.vic.gov.au/festivals](http://www.monash.vic.gov.au/festivals)

## **PREPARATEVI** per un tuffo estivo

**I**mmergetevi in un'estate piena di eventi e attività spontanee all'Oakleigh Recreation Centre, quando le piscine all'aperto saranno aperte dal 1° novembre 2024 al 31 marzo 2025.

Scoprite la piscina da 50 m, la piscina multiuso, la piscina per bambini e l'area giochi d'acqua. C'è anche molta ombra

nell'area verde paesaggistica per rilassarsi. E, per i più avventurosi, c'è una piscina per tuffi con un trampolino da 1 m e 3 m, oltre a gonfiabili in funzione quando è previsto tempo caldo.

Con una vasta gamma di strutture per tutti i membri della famiglia, fate un tuffo all'ORC quest'estate.

Oakleigh Recreation Centre, Park Road, Oakleigh (non lontano da Princess Hwy)

[activemonash.vic.gov.au/orc](http://activemonash.vic.gov.au/orc)

@activeorc

Per rimanere aggiornati su eventi e attività.



# What's on <sup>IN</sup> Monash

## LANCIO DEL FESTIVAL DEGLI ANZIANI DI MONASH

The Broadway I Love

Unitevi a noi per lanciare con stile il Festival degli Anziani di Monash, con uno spettacolo eccezionale dei più grandi successi di Broadway!

🕒 Martedì 1° ottobre, 10.30-13.00

📍 South Oakleigh Secondary College, Bakers Rd

**Prenotazioni:** [www.trybooking.com/CTHFW](http://www.trybooking.com/CTHFW)

**Programma del festival:** 🌐 [www.monash.vic.gov.au/seniors-festival](http://www.monash.vic.gov.au/seniors-festival)



## I grandi magazzini perduti di Melbourne

Un tempo, al suo apice commerciale, Melbourne vantava più di una dozzina di grandi magazzini. Nomi come Georges, Ball and Welch, Buckley and Nunn e Foys erano sinonimi della città.

Unitevi a noi per uno sguardo nostalgico ad alcuni dei grandi magazzini più iconici di Melbourne. Presentato in collaborazione con il Monash Libraries Family History Group.

🕒 Lun 7 ott, 10:30-11:30

📍 Wheelers Hill Library, 860 Ferntree Gully Rd oppure Online

**Costo: gratuito**

**Prenotazioni:** 🌐 [monlib.events.mylibrary.digital/event?id=72469](http://monlib.events.mylibrary.digital/event?id=72469) oppure ☎ 9265 4877

## Conversazione con gli autori: "WarraWarraWai"

Unitevi a noi per un evento di conversazione con gli autori Darren Rix e Craig Cormick, mentre discutono del loro nuovo libro "WarraWarraWai". Questo libro racconta cosa hanno visto e sentito le popolazioni delle Prime Nazioni all'arrivo di James Cook nel 1770.

🕒 Gio 3 ott, 19:00-20:00

📍 Wheelers Hill Library, 860 Ferntree Gully Rd

**Costo: gratuito**

**Prenotazioni:** 🌐 [monlib.events.mylibrary.digital/event?id=82172](http://monlib.events.mylibrary.digital/event?id=82172) oppure

☎ 9265 4877

## Prossimeriunioni del Consiglio

Martedì 24 settembre, 19:00 | Martedì 22 ottobre, ore 19:00

📍 Monash Civic Centre, 293 Springvale Rd, Glen Waverley

Potete accedere agli ordini del giorno delle riunioni e partecipare di persona oppure online: 🌐 [www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)

Snap Send Solve è un'ottima app per segnalarci cosa deve essere sistemato: 🌐 [www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve](http://www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve)



## Contattateci

🕒 Da lunedì a venerdì, dalle 8:30 alle 17:00

📍 Monash Civic Centre 📍 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150

📍 Oakleigh Service Centre 📍 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

☎ 9518 3555 🌐 [www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au) ✉ [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

Per la versione testuale del Bollettino: 🌐 [www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

Saremo lieti di ricevere un riscontro: ✉ [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)



Servizio Interpreti di Monash

Italiano 4713 5008



*Il Comune riconosce i Proprietari Tradizionali della terra che compone Monash, i popoli WurundjeriWoiWurrung e Bunurong e riconosce il loro continuo legame con la terra e le vie d'acqua. Rendiamo omaggio ai loro Anziani passati, presenti ed emergenti e lo estendiamo a tutti gli aborigeni e agli isolani dello Stretto di Torres. Copyright © 2024 Monash City Council. Tutti i diritti riservati; la riproduzione in qualsiasi forma richiederà l'approvazione scritta del Comune. Le informazioni nel Bollettino di ottobre 2024 sono aggiornate al momento della stampa, il 30 agosto 2024.*